

V

(Øvrige meddelelser)

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

INFORMATIONSNOTAT — OFFENTLIG HØRING

Geografiske betegnelser fra Kongeriget Marokko

(2013/C 232/05)

I de igangværende forhandlinger med Kongeriget Marokko om en aftale om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (i det følgende benævnt aftalen), har de marokkanske myndigheder fremlagt vedlagte lister over geografiske betegnelser (GB) for landbrugsprodukter og for vin til beskyttelse i henhold til aftalen. Mens disse GBs er officielt anerkendt som sådan af de gældende love i Kongeriget Marokko i henhold til artikel 22, stk. 1, i TRIPS-aftalen, overvejer Europa-Kommissionen i øjeblikket, om disse betegnelser skal beskyttes i henhold til aftalen.

Kommissionen opfordrer alle medlemsstater, tredjelande eller fysiske eller juridiske personer, der har en legitim interesse, som har bopæl eller er etableret i en medlemsstat eller et tredjeland, til at rejse indsigelse mod en sådan beskyttelse ved at fremsende en behørigt begrundet erklæring.

Indsigelserne skal være Kommissionen i hænde senest to måneder efter datoen for dette notats offentliggørelse. Indsigelserne sendes til følgende e-mailadresse:

AGRI-B3-GI@ec.europa.eu

Indsigelserne behandles kun, hvis de modtages inden for ovennævnte tidsfrist, og hvis de godtgør, at beskyttelsen af den foreslåede betegnelse vil:

- a) støde sammen med navnet på en planteart eller en dyrerace og derfor vil kunne vildlede forbrugerne med hensyn til produktets virkelige oprindelse
- b) som er helt eller delvis enslydende med en betegnelse, der allerede er beskyttet i EU i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsvarer og fødevarer ⁽¹⁾ og Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 ⁽²⁾ om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) eller indgår i de aftaler, som Unionen har indgået med følgende lande:

— Australien ⁽³⁾

— Chile ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2009/49/EF af 28. november 2008 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin [4] (EUT L 28 af 30.1.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2002/979/EF af 18. november 2002 om undertegnelse af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side (EFT L 352 af 30.12.2002, s. 1).

- Sydafrika ⁽⁵⁾
- Schweiz ⁽⁶⁾
- Mexico ⁽⁷⁾
- Korea ⁽⁸⁾
- Centralamerika ⁽⁹⁾
- Colombia og Peru ⁽¹⁰⁾
- Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽¹¹⁾
- Kroatien ⁽¹²⁾
- Canada ⁽¹³⁾
- USA ⁽¹⁴⁾
- Albanien ⁽¹⁵⁾
- Montenegro ⁽¹⁶⁾
- Bosnien-Hercegovina ⁽¹⁷⁾

-
- ⁽⁵⁾ Rådets afgørelse 2002/51/EF af 21. januar 2002 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med vin [3] (EFT L 28, 30.1.2002, s. 3.) og Rådets afgørelse 2002/52/EF af 21. januar 2002 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med spiritus [13] (EFT L 28 af 30.1.2002, s. 112).
- ⁽⁶⁾ Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/309/EF, Euratom af den 4. april 2002 for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund (EFT L 114, 30.4.2002, s. 1), særlig aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter — bilag 7.
- ⁽⁷⁾ Rådets afgørelse 97/361/EF af 27. maj 1997 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater om gensidig anerkendelse og beskyttelse af betegnelser inden for spiritussektoren [7,4] (EFT L 152 af 11.6.1997, s. 15).
- ⁽⁸⁾ Rådets afgørelse 2011/265/EU af 16. september 2010 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 127 af 14.5.2011, s. 1).
- ⁽⁹⁾ Aftale om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side (EUT L 346 af 15.12.2012, s. 3).
- ⁽¹⁰⁾ Handelsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side (EUT L 354 af 21.12.2012, s. 3).
- ⁽¹¹⁾ Rådets afgørelse 2001/916/EF af 3. december 2001 om indgåelse af en tillægsprotokol om tilpasning af handelsaspekterne i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af forhandlingerne mellem parterne om gensidige præferenceindrømmelser for visse vine, gensidig anerkendelse, beskyttelse og kontrol af vinbetegnelser og gensidig anerkendelse, beskyttelse og kontrol af betegnelser for spiritus og aromatiserede drikkevarer (EFT L 342 af 27.12.2001, s. 6).
- ⁽¹²⁾ Rådets afgørelse 2001/918/EF af 3. december 2001 om indgåelse af en tillægsprotokol om tilpasning af handelsaspekterne i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af forhandlingerne mellem parterne om gensidige præferenceindrømmelser for visse vine, gensidig anerkendelse, beskyttelse og kontrol af vinbetegnelser og gensidig anerkendelse, beskyttelse og kontrol af betegnelser for spiritus og aromatiserede drikkevarer (EFT L 342 af 27.12.2001, s. 42).
- ⁽¹³⁾ Rådets afgørelse 2004/91/EF af 30. juli 2003 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus (EFT L 35 af 6.2.2004, s. 1).
- ⁽¹⁴⁾ Rådets afgørelse 2006/232/EF af 20. december 2005 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om handel med vin (EUT L 87 af 24.3.2006, s. 1).
- ⁽¹⁵⁾ Rådets afgørelse 2006/580/EF af 12. juni 2006 om undertegnelse og indgåelse af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side (protokol 3 om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine og om gensidig anerkendelse, beskyttelse og kontrol af betegnelser for vin, spiritus og aromatiserede drikkevarer) (EFT L 239 af 1.9.2006, s. 1).
- ⁽¹⁶⁾ Rådets afgørelse 2007/855/EF af 15. oktober 2007 om indgåelse af interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (EUT L 345, 28.12.2007, p. 1).
- ⁽¹⁷⁾ Rådets afgørelse 2008/474/EF af 16. juni 2008 om undertegnelse og indgåelse af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om handel og handelsanliggender (EUT L 169 af 30.6.2008, s. 10 — protokol 6).

- Serbien ⁽¹⁸⁾
 - Moldova ⁽¹⁹⁾
 - Georgien ⁽²⁰⁾
- c) kan vildlede forbrugerne med hensyn til produktets sande identitet som følge af et varemærkes anseelse og omdømme og varigheden af dets anvendelse
- d) skader en helt eller delvis enslydende betegnelse eller et varemærke eller produkter, som lovligt har været markedsført i mindst de seneste fem år forud for datoen for offentliggørelsen af informationsnotatet
- e) eller hvis de viser forhold, hvoraf det kan sluttes, at den betegnelse, der ønskes registreret, er en artsbetegnelse.

Ovennævnte kriterier vil blive vurderet i forhold til Unionens område, som i forbindelse med intellektuelle ejendomsrettigheder kun refererer til det eller de områder, hvor de pågældende rettigheder er beskyttet. Den eventuelle beskyttelse af disse betegnelser i Den Europæiske Union afhænger af, om disse forhandlinger får en vellykket afslutning, og at de udmunder i en senere retsakt.

Ingen virkninger for budgettet.

Liste over geografiske betegnelser for vine, landbrugsprodukter og fødevarer ⁽²¹⁾

Produkttype		Registreret navn i Kongeriget Marokko	
Olie	1	«Argane»	«أركان»
Olie	2	«huile d'olive Tyout Chiadma»	«زيت الزيتون تيوت الشياظمة»
Krydderier	3	«Safran de Taliouine»	«زعفران تالوين»
Frugt	4	«Dattes Majhoul de Tafilalet»	«تمور المجهول لتافيلالت»
Frugt	5	«Clémentine de Berkane»	«كلمنتين بركان»
Kød	6	«Viande Agneau Béni Guil»	«لحم خروف بني كيل»
Frugt	7	«Grenades Sefri Ouled Abdellah»	«رمان سفري أولاد عبد الله»
Oste	8	«Fromage de chèvre de Chefchaouen»	«جبين الماعز شفشاون»
Frugt	9	«Figue de Barbarie d'Ait Baâmrane»	«فاكهة الصبار أيت باعمران»
Blomst	10	«Rose de Kelaât M'Gouna-Dadès»	«ورد قلعة مكونة - دادس»
Frugt	11	«Dattes Aziza Bouzid de Figuig»	«تمور أزيذا بوزيد لفجيغ»
Frugt	12	«Amande de Tafraout»	«لوز تافراوت»
Frugt	13	«Dattes Boufeggous»	«تمور بوفكوس»
Honning	14	«Miel d'Euphorbe Tadla Azilal»	«عسل زقوم تادلة أزيلال»

⁽¹⁸⁾ Rådets afgørelse 2010/36/EF af 29. april 2008 om undertegnelse og indgåelse af interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side (EUT L 28 af 30.1.2010, s. 1).

⁽¹⁹⁾ Rådets afgørelse 2013/7/EU af 3. december 2012 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 10 af 15.1.2013, s. 3).

⁽²⁰⁾ Rådets afgørelse 2012/164/EU af 14. februar 2012 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Georgien om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 93 af 30.3.2012, s. 1).

⁽²¹⁾ Liste, som de marokkanske myndigheder har indgivet inden for rammerne af de igangværende forhandlinger, og som er registreret i Kongeriget Marokko.

Liste over geografiske betegnelser for vine, landbrugsprodukter og fødevarer ⁽²²⁾

Produkttype	Registreret navn i Kongeriget Marokko	
	Appellations	التسميات
Vin	«Berkane»	«بركان»
Vin	«Angad»	«أنجاد»
Vin	«Sais»	«سائيس»
Vin	«Beni Sadden»	«بني سادن»
Vin	«Zerhoun»	«زرهون»
Vin	«Guerrouane»	«كروان»
Vin	«Beni M'tir»	«بني مطير»
Vin	«Rharb»	«الغرب»
Vin	«Chellah»	«شالة»
Vin	«Zaër»	«زعير»
Vin	«Zemmour»	«زمور»
Vin	«Zenata»	«زناتة»
Vin	«Sahel»	«الساحل»
Vin	«Doukkala»	«دكالة»
Vin	«Les Côteaux de l'Atlas»	«تلال الأطلس»
Vin	«Crémant de L'atlas»	«مزبد الأطلس»

⁽²²⁾ Se fodnote 21.